

1. Travaux des Kassena

Les Kassena sont en grand partie des agriculteurs qui tirent l'essentiel de leur subsistance de la culture de plusieurs variétés de mil et de sorgho.

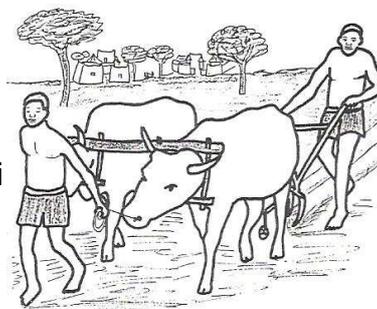


Photo: sorgho rouge récolté et suspendu sur un arbre.

Ces céréales sont moulues à l'aide d'une meule qui se trouve dans cases des femmes. Elles les écrasent avec une pierre et utilisent la farine pour préparer une pâte de mil appelé *guli*. Cette pâte de mil se mange avec une sauce qui constitue l'élément variant du plat :



Elle peut être composée de

- gombos
- poissons séchés
- viande
- arachides
- pâte de fruits de néré
- oseilles etc.



Mais les Kassena cultive aussi d'autres plantes comme :

- arachides
- haricots
- maïs
- pois de terre



Ceux qui ont la chance d'avoir un champ au bas-fond cultivent volontiers du riz. Il est récolté à l'aide des faucilles appelés *svkwr*.



Le riz est battu avec des longs bois à côté du champ avant qu'on ne le ramène à la maison.

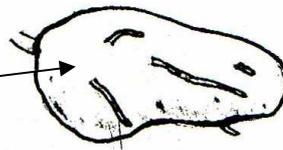


En saison sèche des gens aménagent des jardins à côté des barrages. Là on peut cultiver tout dont on a besoin comme condiments :

- tomates
- oignons
- choux
- piments
- hibiscus (*kanzaga* et *vuv*)



On cultive aussi les patates douces et une variété de petites pommes de terre.



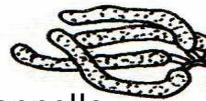
nanluguri



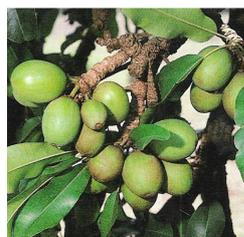
kampressa

A ces produits cultivés s'ajoutent les produits de la cueillette comme :

- fruits de néré (*svnnv*) qui , préparé fournit un condiment excellent pour la cuisine. On l'appelle « soubala » en français et *cv* en kassem.



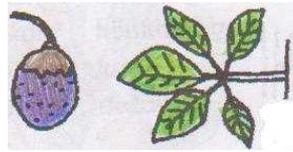
- fruits de karité (*swan*) d'où est extrait une huile dont on fait le beurre de karité (*nugə*) qui est utilisé pour cuisiner des bons repas. L'huile de karité est aussi employée dans les compositions pharmaceutiques et cosmétiques.



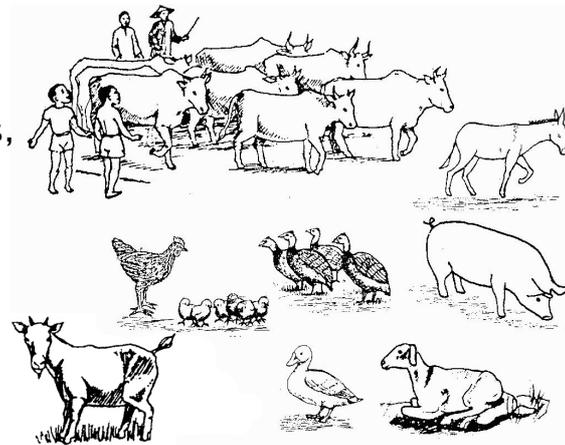
- différentes variétés de figes (*mɔɔla, kapira*)



- raisins (*kacinnu*)
- prunes (*kanyɔna*)
- pomme cajou ou anacarde (*tangwala*)



Les Kassena sont aussi des excellents éleveurs. Ils pratiquent l'élevage de bovins, de chèvres, de moutons de poules et pintades. Comme ailleurs au Burkina ces animaux sont utilisés pour faire des sacrifices.



Traditionnellement on ne trouvait pas des tisserands chez les Kassena, ce qui a changé dans la société moderne, ainsi de nos jours on rencontre des tisserands Kassena (plutôt des filles que des garçons).



Par contre les forgerons sont très connus et ils exercent leur art à la commande tels que des bracelets ou des bagues qu'on utilise comme amulette pour la protection. Mais au marché on peut aussi acheter des outils fabriqués en série par les forgerons locaux tels que des couteaux, des houes/dabas, des lances, des haches et des flèches.



Le métier du forgeron (*yarɔ*) se transmet au sein du lignage et ne peut donc être pratiqué par n'importe qui.

L'activité commerciale est très importante dans le pays kassena.

Il y a deux marchés permanents : Pô et Tiébélé. Tous les autres marchés ont lieu tous les trois jours selon le plan suivant :



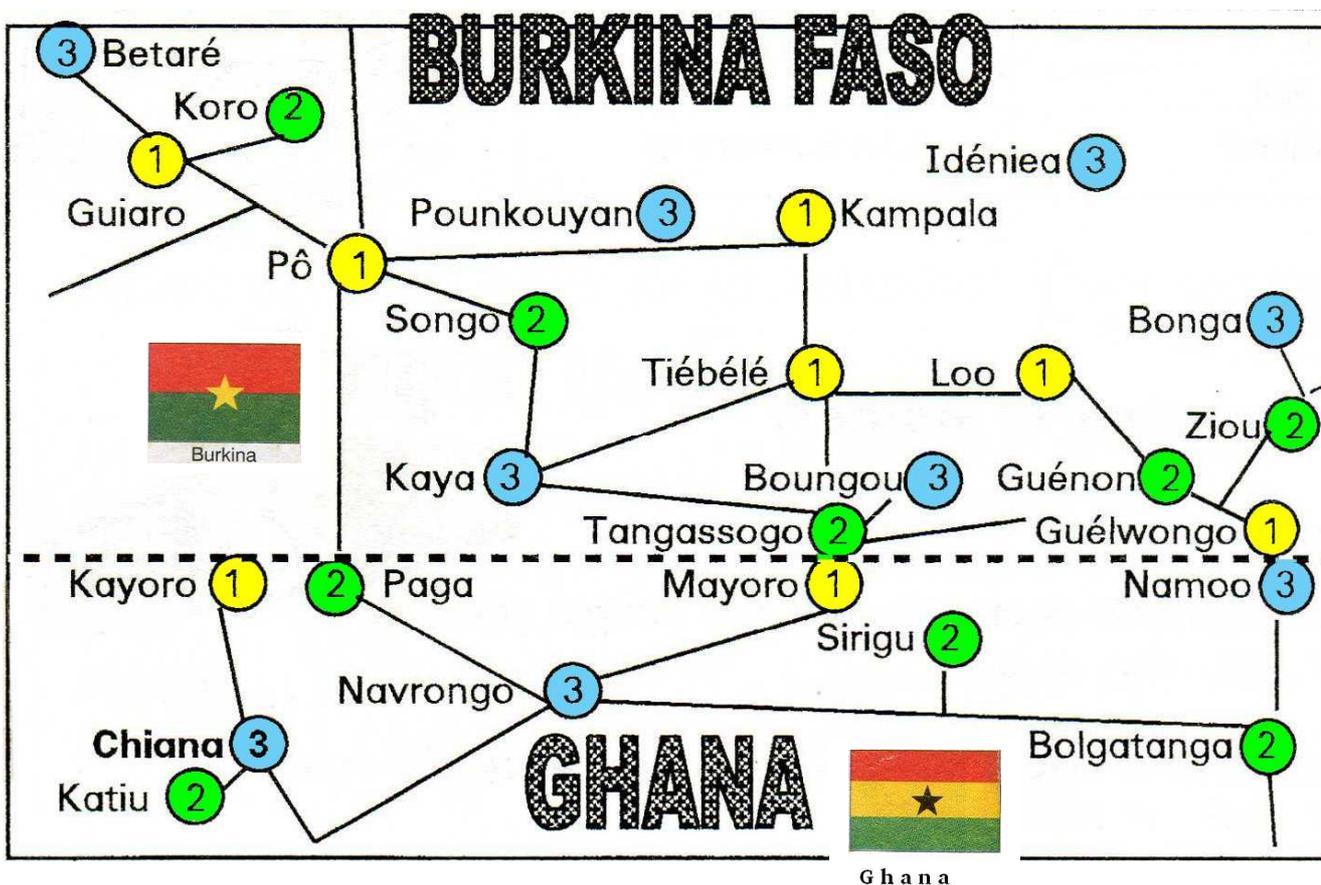
Jours et lieux des marchés dans la région

Marchés permanents : Pô, Tiébélé. (Paga, Navrongo au Ghana voisin).

Les jours de marché dans la région kassena et ses alentours ont un rythme de trois jours. Evidemment plusieurs localités ont le même jour de marché. Nous les regroupons en trois types :

Jour ① : Guiaro, Pô, Kampala, Tiébélé, Kayoro-Woro Loo, Guélwongo, Mayoro, Navio.
Jour ② : Koro, Songo, Guénon, Tangassogo, Paga, Ziou, Bolgatanga, Sirigu, Katiu
Jour ③ : Bétaré, Pounkouyan, Kaya, Idénia, Chiana Boungou, Navrongo, Bonga, Namoo.

Représentation géographique des marchés :



Les marchandises parviennent du monde entier, mais il nous semble que les produits moins chers de la Chine sont bien vendues grâce à leur bas prix.



2. Calendrier et activités

Pour les Kassena il n'y a que deux saisons dans l'année, une saison des pluies « *yadε* », et une saison sèche (*tɪpɔŋə*) ce qui veut dire littéralement « terre blanche ». L'année consiste de douze mois lunaires pour lesquels les Kassena ont donné les noms suivants :

(*cana* veut dire « lune » ou « mois »)

Noms pour les mois dans l'année :

français :	kasım :	sens en français :
janvier	<i>Bɪn-dvvrɪ cana</i>	« mois de la nouvelle année »
février	<i>Viu cana</i>	« mois du vent »
mars	<i>Lvŋv cana</i>	« mois de la chaleur »
avril	<i>Lweeru cana</i>	« mois du nettoyage d. champs »
mai	<i>Duuni cana</i>	« mois des semilles »
juin	<i>Parɪ cana</i>	« mois du 1er sarclage, binage »
juillet	<i>Caara cana</i>	« mois du mil hâtif »
août	<i>Dv-liu cana</i>	« mois des pluies persistantes »
septembre	<i>Gwarɪ cana</i>	« mois du buttage »
octobre	<i>Wɔɔn-da-a-bu</i>	« qui n'est pas mon enfant? »
novembre	<i>Fani cana</i>	« mois du début des récoltes »
décembre	<i>Bɪn-tiim cana</i>	« mois de la fin de l'année »



fani cana

Fu-yara wɔ: „Nabwəm fuli o nu luə fani nɛ mɔ.“

Novembre

tɪtvŋa pulɪm dɛ	tɪtvŋa da yalɛ	tɪtvŋa da yatɔ	tɪtvŋa da yana	tɪtvŋa da yanu	tɪtvŋa da yardv	siun dɛ
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Noms pour les jours de la semaine :

français :	kasım :	sens en français :
lundi	<i>tɪtvŋa pulɪm dɛ</i>	« premier jour de travail »
mardi	<i>tɪtvŋa da yalɛ</i>	« deuxième jour de travail »
mercredi	<i>tɪtvŋa da yatɔ</i>	« troisième jour de travail »
jeudi	<i>tɪtvŋa da yana</i>	« quatrième jour de travail »
vendredi	<i>tɪtvŋa da yanu</i>	« cinquième jour de travail »
samedi	<i>tɪtvŋa da yardv</i>	« sixième jour de travail »
dimanche	<i>siun dɛ</i>	« jour de repos »

Pendant la saison des pluies (mi-mai à mi-octobre) les gens travaillent champs.

janvier - février :

- réfection des maisons
- construction des nouvelles demeures

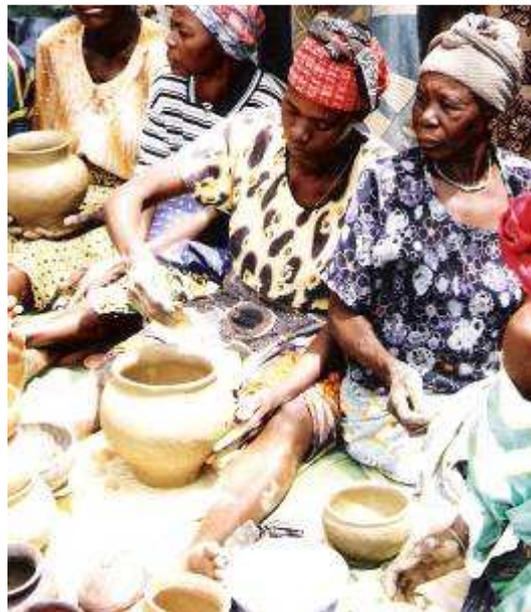


février – mars :

- fabrication des poteries
- tressage des nattes et des paniers
- construction des maisons
- remplacement des peaux des tambours

avril – mai :

- défrichage des nouveaux champs
- préparation du sol pour la nouvelle saison, nettoyage des champs
- ramassage des fruits de néré



mai – juin :

- semis : mil hâtif, petit mil et maïs
- semis : sorgho blanc et sorgho rouge, arachides, haricots, pois de terre.
- plantation de patates douces
- semis : oseille, gombos, piments etc.

juin – juillet

premier sarclage du mil

juillet – août :

récolte du mil hâtif (*caara*)



août – septembre :

deuxième sarclage et buttage des pieds de mil

septembre – octobre :

récolte des arachides hâtives, maïs, pois de terre, patates douces

octobre – novembre :

récolte du riz

novembre – décembre :

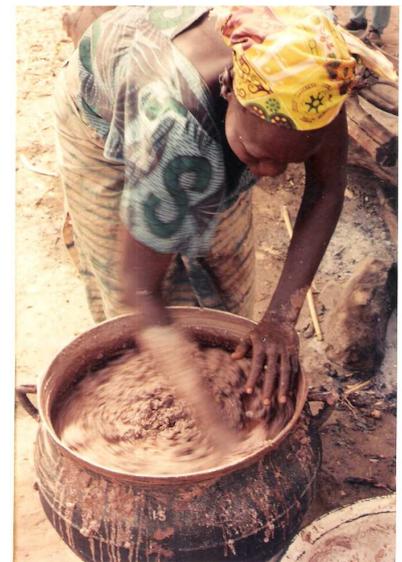
récolte et battage du mil et des arachides



En saison sèche on doit fait les travaux suivants :

Femmes :

- tressage des nattes ou des paniers
- fabrication des poteries
- réparation les maisons
- crépissage et peinture des maisons
- fabrication du beurre de karité



Hommes :

- réparation des maisons ou nouvelles constructions
- sculpture des objets en bois (mortiers, flûtes, bancs, mangeoires pour cochons etc.)
- chasses collectives
- beaucoup de jeunes voyagent à l'étranger pour gagner de l'argent
- tannage de peaux
- jardinage

